

La licence de russe à l'Université Bordeaux 3

Niveau de diplôme : Licence (Bac +3, 180 crédits européens)

Durée de la formation : 6 semestres

Langues d'enseignement : français, russe

Caractéristiques L'intégralité du diplôme est enseignée à Bordeaux.

Poursuite d'études Master Langues et civilisations, spécialité Etudes Slaves, parcours Etudes Slaves, ou Europe contemporaine, ou « Russie-Europe » (double diplôme).

Conditions d'accès Sont admis à s'inscrire, les étudiants titulaires du Baccalauréat, du DAEU « A », de l'ESEU « A » ou d'un autre titre admis en dispense.

Présentation de la licence

La licence est accessible aux étudiants ayant déjà fait du russe au cours de leur scolarité (langue 1, 2 ou 3 dans l'enseignement secondaire) comme à ceux qui débutent dans cette langue. Le cursus permet à la fois la systématisation et l'approfondissement des connaissances linguistiques acquises dans l'enseignement secondaire, et l'intégration d'étudiants de russe « grands débutants » dans le cycle universitaire commun.

L'intégration des « grands débutants » est rendue possible par des heures de renforcement en langue russe : 8h hebdomadaires en semestre 1, 6 h hebdomadaires en semestre 2, 4 h en semestre 3, 2h en semestre 4.

La licence d'Arts-Lettres-Langues - mention Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales (LLCER), spécialité Russe - se présente comme un diplôme d'enseignement généraliste, visant à donner à l'étudiant :

- une maîtrise de la langue russe contemporaine orale et écrite,
- des connaissances dans les domaines de l'histoire, la culture et la civilisation de la Russie,
- des compétences dans une deuxième langue slave au choix de l'étudiant (polonais, serbo-croate, tchèque) ou un renforcement en anglais (pour les « grands débutants »).

Compétences acquises pendant la formation :

- expression orale et écrite en russe, sur des sujets d'actualité comme sur des questions littéraires et historiques ; réflexion théorique sur la langue russe.
- traduction de textes de presse et de textes littéraires du russe au français et du français au russe.
- compréhension et commentaire de documents historiques et de textes littéraires.
- dissertation de littérature et d'histoire en français et en russe.

Domaines d'enseignement :

- grammaire et linguistique russes
- histoire politique et sociale de la Russie et civilisation contemporaine
- histoire de la littérature russe et analyse d'un choix d'œuvres du XIXème et du XXème siècle.
- langue et culture d'un autre pays slave (Polonais, Serbo-croate, Tchèque)

Débouchés :

- l'enseignement primaire, après le concours de professeur des écoles (IUFM),
- l'enseignement secondaire, après l'Agrégation de russe ;
- enseignement du français aux étrangers, après la formation FLE ;
- la recherche à l'université ou au CNRS, si la licence est suivie d'un master recherche, puis d'une thèse de doctorat ;
- autres métiers en relation avec l'aire culturelle russophone : traduction et interprétariat, métiers du livre, métiers du tourisme...

Organisation de la formation

Le département d'études slaves accueille en première année des étudiants ayant déjà fait du russe, et des étudiants grands débutants. Des heures d'enseignement spécifiques sont proposées aux étudiants grands débutants. La formation de Licence de russe inclut de façon obligatoire l'enseignement d'une deuxième langue slave (au choix Polonais, Serbo-croate, Tchèque) pour les étudiants ayant déjà fait du russe.

L'enseignement de la première année vise à donner des connaissances de base de la langue et de la culture russe.

L'enseignement de la deuxième année vise à approfondir les connaissances des étudiants dans le domaine de la langue (grammaire, linguistique, traduction, expression), et dans celui de l'histoire et de la littérature russes.

En troisième année, les étudiants poursuivent leur travail sur la langue russe

Fiche générale actualisée le 9/12/2012

(grammaire, linguistique, traduction, expression), sur l'histoire et la littérature russes. Ils choisissent de plus entre deux parcours proposés : « Relations internationales », où il est question de la vie politique, économique et culturelle de la Russie contemporaine et de la CEI, ou « Français Langue Etrangère », consacré à la didactique du FLE et à l'interculturalité.

Contacts

Responsable de la licence de russe : Florence Corrado, maître de conférences de Langue et Littérature russes. Contact : Florence.Corrado@u-bordeaux3.fr

Unités de formation de rattachement : UFR Langues et civilisations, Bureau A115. Ouvert les lundis et jeudis de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h. Fermé le mardi matin, le mercredi et le vendredi après-midi. Tél. : 05 57 12 46 23. Courriel : licence-langues-russe@u-bordeaux3.fr

Consulter la page internet concernant la licence :

http://www.u-bordeaux3.fr/fr/formations/offre_de_formation/LIC/LL/ikk-31.html